



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY – BUITENGEWONE KOERANT – IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

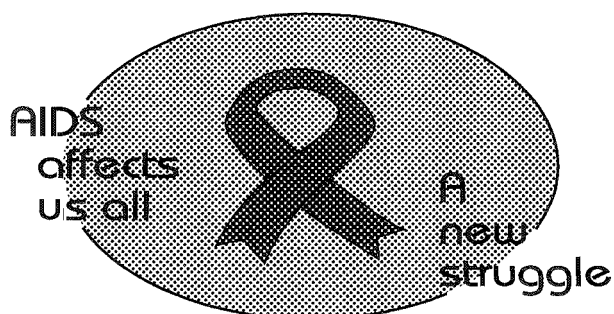
Vol. 4

PIETERMARITZBURG,

29 APRIL 2010
29 kuMBASA 2010

No. 426

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

No.

Page

PROVINCIAL NOTICES

- 62 Local Government: Municipal Structures Act, 1988: By-election in Ward 11 of the Msinga Municipality..... 3
- 63 do.: By-election in Ward 16 of the Hibiscus Coast Municipality..... 4
- 64 do.: By-election in Ward 15 of the Nquthu Municipality..... 5

No.

IZAZISO ZESIFUNDAZWE

- 62 Isaziso ngokweSigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 11 kuMasipala wase Msinga 3
- 63 Isaziso ngokweSigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 16 kuMasipala wase-Hibiscus Coast 4
- 64 Isaziso ngokweSigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 15 kuMasipala waseNqukthu 5

INHOUD

No.

Bladsy

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

- 62 Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998: Tussenverkiesing in Wyk 11 van die Msinga Munisipaliteit 3
- 63 do.: Tussenverkiesing in Wyk 16 van die Hibiscus Kus Munisipaliteit..... 4
- 64 do.: Tussenverkiesing in Wyk 15 van die Nquthu Munisipaliteit..... 5

Ikhasi

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**No. 62****29 April 2010****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 11 OF THE MSINGA MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Co-operative Governance and Traditional Affairs, after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 11 of the Msinga Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 26 May 2010 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 28th day of April, Two Thousand and Ten.

MS N DUBE

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for co-operative governance

No. 62**29 kuMbasa 2010****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 11 KUMASIPALA WASE MSINGA**

Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe izigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuthi kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 11 kuMasipala waseMsinga ngenxa yokuvula kwesikhala somsebenzi kule Wadi, nokuthi senginqume umhla zingama-26 kuNhlaba 2010 njengosuku lokhetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lomhla ziye-28 kuMbasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi.

NKSZ. N DUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezokubusa ngokubambisana

No. 62**29 April 2010****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 11 VAN DIE MSINGA MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering en tradisionele sake, na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 11 van die Msinga munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in gemelde wyk ontstaan het, en dat ek 26 Mei 2010 vasgestel het as die datum vir die vermeldde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van April, Tweeduisend-en-tien.

ME N DUBE

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir koöperatiewe regering

No. 63**29 April 2010****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 16 OF THE HIBISCUS COAST MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Co-operative Governance and Traditional Affairs, after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 16 of the Hibiscus Coast Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 26 May 2010 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 28th day of April, Two Thousand and Ten.

MS N DUBE

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for co-operative governance

No. 63**29 kuMbasa 2010****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHLUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 16 KUMASIPALA WASE-HIBISCUS COAST**

Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngemuva kokubonisana neKhomishana yoKhethe, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe izigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuthi kube nokhethe lokuchibiyela kuWadi 16 kuMasipala waseHibiscus Coast ngenxa yokucela kwesikhala somsebenzi kule Wadi, nokuthi senginqume umhla zingama-26 kuNhlaba 2010 njengosuku lokhethe lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lomhla ziyi-28 kuMbasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi.

NKSZ. N DUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezokubusa ngokubambisana

No. 63**29 April 2010****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 16 VAN DIE HIBISKUS KUS MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering en tradisionele sake, na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 16 van die Hibiskus Kus munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in gemelde wyk ontstaan het, en dat ek 26 Mei 2010 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van April, Tweeduisend-en-tien.

ME N DUBE

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir koöperatiewe regering

No. 64**29 April 2010****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 15 OF THE NQUTHU MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Co-operative Governance and Traditional Affairs, after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 15 of the Nquthu Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 26 May 2010 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 28th day of April, Two Thousand and Ten.

MS N DUBE

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for co-operative governance

No. 64**29 kuMbaso 2010****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 15 KUMASIPALA WASENQUTHU**

Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe izigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuthi kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 15 kuMasipala waseNquthu ngenxa yokuvula kwesikhala somsebenzi kule Wadi, nokuthi senginqume umhla zingama-26 kuNhlaba 2010 njengosuku lokhetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lomhla ziye-28 kuMbaso, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi.

NKSZ. N DUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezokubusa ngokubambisana

No. 63**29 April 2010****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 15 VAN DIE NQUTHU MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering en tradisionele sake, na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 15 van die Nquthu munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in gemelde wyk ontstaan het, en dat ek 26 Mei 2010 vasgestel het as die datum vir die vermeldde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 28ste dag van April, Tweeduisend-en-tien.

ME N DUBE

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir koöperatiewe regering

